

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 80 (1953)  
**Heft:** 12  
  
**Artikel:** Mon velâdzo = Mon village  
**Autor:** Ruffieux, Fernand  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228734>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La page Fribourgeoise

## Mon velâdzo

Kan révèyo mon velâdzo,  
Avui chèn méjon d'on yâdzo,  
Chèn j'âbro hlyori chèn tzalèn  
Mèn chinto to re dièn

Inke le galé hlyotchi  
Ke la chenâ po mèn batchi  
Et la pitita tzapala  
Déjo la chapala

On galé bri di hlyotzètèn  
On vi modâ lèn bedyètèn  
Et Colin, le dzouno tzévrèn,  
Lèn pe fièn tièn on rè.

Le rio ke vin du lèn rotzèn  
Va flanâ déjo lèn brantzèn  
Et pri dèn cha réche, Martin  
Travalýé en tzantin.

Vèn le grô no, la Mayéta  
Vin lavâ lèn tzou po le goutâ  
Et le bi Piéro ke pâchè  
Li contèn di fâchè.

Kan m'en vé a la pinta,  
Fâ tzô vuèn, bère kartéta,  
Djan-Dzâtièn, to-t'in alumin,  
Chin fo dou guernémin.

Fernand Ruffieux.

## Mon village

Quand je revois mon village,  
Avec ses maisons d'autrefois,  
Ses arbres fleuris, ses chalets,  
Je mèn sens tout joyeux.

Voilà le joli clocher  
Qui a sonné pour me baptiser  
Et la petite chapelle  
Sous le gros sapin.

Au joli bruit des clochettes  
On voit partir les biquettes  
Et Colin, le jeune chevrier,  
Est plus fier qu'un roi.

Le ruisseau qui vient des roches  
va flâner sous les branches  
Et près de la scie, Martin  
Travaille en chantant.

Près du gros bassin, la Mariette  
Vient laver les choux pour dîner  
Et le beau Pierre qui passe  
Lui conte de gais propos.

Quand je m'en vais à la pinte,  
Il fait chaud aujourd'hui, boire un verre,  
Jean-Jacques, en allumant sa pipe,  
Se f... du gouvernement.

Orfèvrerie  
Cristallerie  
**Steiger** & C<sup>ie</sup>  
M. LAUSANNE Porcelaines  
Objets d'art  
Articles de ménage  
4, Rue Saint-François, Lausanne



**Comes-  
tibles**

Escaliers du  
Lumen 22

Tél. 22 21 71